

2^{ème} Tir des Couennes-de-Lard



Stand de Vilars les 1^{er} et 2 juillet 2016
Val-de-Ruz
Neuchâtel

Vendredi 01 juillet 2016

16h00 à 19h00

Samedi 02 juillet 2016

09h00 à 12h00 et 14h00 à 17h00

Votre bien-être...
...nos fenêtres

www.lienher.ch

- Bois
- Bois-métal
- PVC
- PVC-Alu



Tous nos produits sont
fabriqués à Savagnier

2065 Savagnier
032 853 23 24



Un produit régional
de qualité suisse



BOTTERON
RECYCLING SA

2065 SAVAGNIER - LA RINCIEURE 2
www.botteron-recycling.ch • tél: 032 854 20 00

Reprise appareils électroniques et ménagers Achat ferraille, aluminium, fonte, laiton, cuivre, inox

Recyclage de matériaux de construction briques, rochers, tuiles, enrobés

Recyclage de tous matériaux métaux, bois, incinérables, plastiques, papiers, cartons, batteries, accumulateurs

Voitures usagées reprise, démontage et destruction avec dépollution Vente pièces et voitures d'occasion

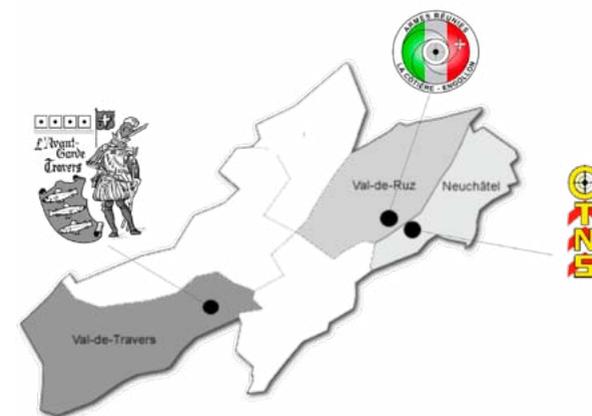


Table des matières

- Mot de bienvenue du président Page 3
- Programme de tir
 - 25 m. Cible «La Côtière» Groupe Page 5, 7
 - 25 m. Cible «La Côtière» Répartition Page 7, 9
 - 50 m. Cible «Couenne de lard» Page 9
 - 50 m. Cible «Pied de Chaumont» Page 11
- Prescriptions générales Page 12,13
- Menu du jour Page 15

**Les 1^{er} et 2 juillet, profitez de participer aux tirs
Pistolet 25 et 50 m**

- Tir des Couennes de lard à Vilars
Coordonnées GPS N 47.0303/E 6.9332
- Tir des 3 chevrons à Neuchâtel
Coordonnées GPS N 47.0045/E 6.9095
- Tir du Val-d'Areuse à Travers
Coordonnées GPS N 46.9395/E 6.6710





Anne Vuilliamenet

Cassarde 26
2000 Neuchâtel
032 724 43 42

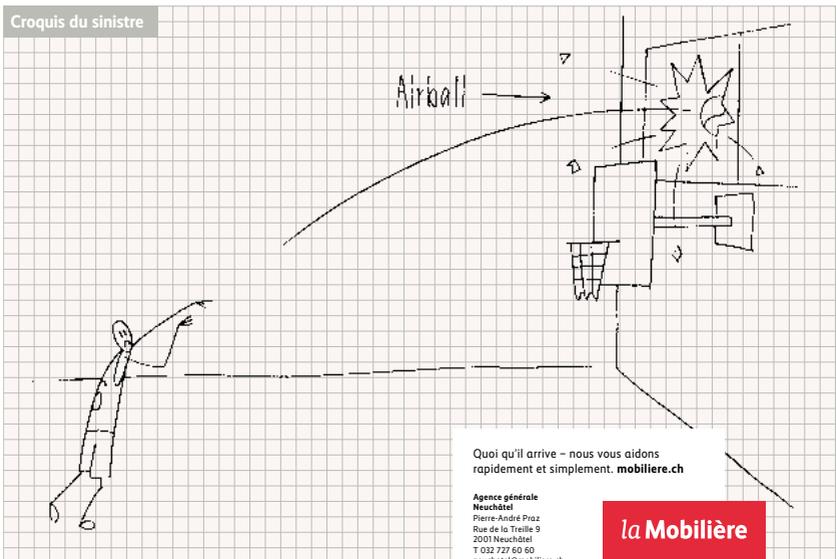


Maçonnerie
Béton armé
Génie civil

Piémontesi

Savagnier SA
032 853 34 20
www.piemontesi-sa.ch

Croquis du sinistre



Perroud Solaire

Installations photovoltaïques

2056 Dombresson

www.perroud-solaire.ch

2ème Tir des Couennes de Lards

Chères tireuses et chers tireurs,

C'est avec un grand plaisir que notre société de tir les Armes Réunies La Côtière- Engollon vous invite à son deuxième tir des « Couennes-de-Lard » dans notre stand de tir de Vilars. Très attaché au tir sportif, nous avons depuis quelques années l'envie d'organiser un tel concours. Suite à notre participation réussie au Tir Cantonal Neuchâtelois 2012 nous concrétisons aujourd'hui ce projet.

Riche de l'expérience du tir 2015, nous nous réjouissons de vous accueillir les 1 et 2 juillet prochains pour ce 2ème tir.

Le nom de notre tir, n'a pas été choisi par hasard, il vient du sobriquet des habitants de ce village qui s'appellent les « Couennes-de-lard ».

Je tiens à remercier chaleureusement nos amis et annonceurs ainsi que tous les membres de notre société sans qui l'organisation de ce tir n'aurait pas eu lieu. C'est grâce au dévouement de chacun que nous avons pu mettre sur pied cette manifestation. Comme vous pourrez le lire dans les pages centrales, une fois le tir terminé, vous pourrez venir vous restaurer à notre buvette.

Dans l'attente de vous voir nombreuses et nombreux dans notre stand de tir, nous vous souhaitons une bonne et fructueuse année 2016.

Le président
Damien Vuilliamenet

Lunetterie de la Broye



Rue de Lausanne 4
1530 Payerne
Tel 026 / 660 25 25

**Opticien de confiance
de la fédération sportive suisse de tir**

MARC RINALDI
ENTREPRISE FORESTIERE S.A.R.L



Rosemont 22
2067 Chaumont
info.marc.rinaldi@gmail.com

natel: 079 685 13 63
fixe: 032 753 04 43

RECOLTE MECANISEE - RECOLTE SEMI-MECANISEE - RECOLTE MANUELLE

Pistolet 25m - Cible «La Côtière» - Groupe

- Armes: Cat. D: Pistolets à percussion annulaire (PPA) et pistolets à percussion centrale (PPC)
Cat. E: Pistolets d'ordonnance (PO)
- Zone des points: Cible ISSF 25M, zones 5 à 10
- Programme de tir: Essai: 1 série de 5 coups en 50 secondes
Compétition: 1 série de 5 coups en 50 secondes
1 série de 5 coups en 40 secondes
1 série de 5 coups en 30 secondes
- Prix: PPA/PPC: CHF 18.00 (émoluments inclus, sans munition)
PO: CHF 25.00 (émoluments et munitions inclus)
- Taxe de groupe: CHF 40.00
- Concours de groupes: 4 tireurs de la même société (membre de la FST) forment un groupe.
- Concours «Roi du tir»: A l'addition du résultat individuel de la cible «Groupe» du tir du Val d'Areuse + du tir des Trois Chevrons + tir de La Côtière-Engollon, donne droit de participation au concours.
Aucune taxe n'est perçue pour ce concours..
- Dotation «Groupe»: 80% de la finance de groupe et le surplus éventuel de la cible «Pied de Chaumont» à 60% des groupes classés dans chaque catégorie.
1^{er} prix CHF 100.00 en espèce par catégorie (D et E).
Seuls les groupes qui auront payé la finance de groupe seront classés.
- Classement Groupe: Le total de quatre résultats individuels détermine le rang. En cas d'égalité, appui par le total de la dernière passe de chaque tireur, puis l'avant dernière, etc.



Claude-Alain Schwab
Conseiller
Vaudoise Assurances
Rue du Musée 5, CH-2000 Neuchâtel
T 032 729 28 48, T direct 032 729 28 44
F 032 729 28 40, M 079 206 72 60
cschwab@vaudoise.ch, www.vaudoise.ch
Registre des intermédiaires FINMA N°16878

Entreprise de construction

Rz

R. Zimmermann Sàrl

Rue des Doloires 7 à 2063 Saules

Rodolphe Zimmermann
Entrepreneur

Natel 079 /433 31 07

M ELECTRICITE · TELECOM · DOMOTIQUE
MATTHEY-ELEC.CH

2065 SAVAGNIER 032 854 20 40



Bellenot Paysage

ENTRETIEN - CREATION - ELAGAGE

BELLENOT PAYSAGE SARL

Rue de Beauregard 35
2000 Neuchâtel

www.bellenot-paysage.ch
info@bellenot-paysage.ch

Mobile 079 938 74 28
Mobile 079 454 96 82
Fixe 032 730 44 71
Fax 032 730 44 72

JANSEN+PARTNERS
Assureurs-conseils

Conseils, courtage et gestion pour l'industrie et le commerce

www.jpsa.ch

Jansen+Partners SA
11, avenue Bachelin
CH - 2072 Saint-Blaise

Tél. 032 756 60 30
Fax 032 756 60 39
E-mail info@jpsa.ch

Dotation «Roi du tir»: Un seul prix, toutes catégories confondues, au 1^{er} classé en espèce de CHF 450.00.

Classement Roi du tir: En une seule catégorie, à l'addition des résultats individuels obtenus à la cible «Groupe» des trois sociétés participatives.

En cas d'égalité appui par les passes dans l'ordre: Vilars ensuite Neuchâtel et enfin Travers. L'âge n'intervenant qu'en dernier, honneur aux moins jeunes.

Distinction: Carte-couronne d'une valeur de CHF 12.00

	E/S	J/V	JJ/SV
Cat. D	139	136	133
Cat. E	133	130	127

Dispositions : Chaque participant ne peut participer qu'avec un seul groupe ou dans une seule catégorie.

Un tireur de la cat. E peut s'aligner en cat D, mais l'inverse n'est pas possible.

Les distinctions individuelles non retirées durant la manifestation deviennent caduques et restent acquises à l'organisateur.

Pistolet 25m - Cible «La Côtière» - Répartition

Armes: Cat. D: Pistolets à percussion annulaire (PPA) et pistolets à percussion centrale (PPC)
Cat. E: Pistolets d'ordonnance (PO)

Zone des points: Cible ISSF 25M, zones 5 à 10

Programme de tir: Essai: Aucun

Compétition: 2 séries de 5 coups en 30 secondes chacune, comme suit:

Dès le commandement «CHARGEZ», le tireur doit se préparer dans la minute qui suit.

Après une minute, le directeur de tir commande «START». Les cibles s'effacent et après 7 secondes, les cibles apparaissent pendant 30 secondes. Avant l'apparition des cibles, le bras ne doit pas être relevé à plus de 45 degrés.

Prix: PPA/PPC: CHF 12.00 (émoluments inclus, sans munition)
PO: CHF 15.00 (émoluments et munitions inclus)

Dotation: Au moins 60% du montant total des finances des passes à au moins 50% des tireurs. Le surplus sera affecté au Concours de groupes.



V. Foulon
Tél. 032 853 23 27
2065 Savagnier

www.laiteriedesavagnier.ch

A votre service 7 jours sur 7

Horaire:

Lundi, mardi, jeudi, vendredi
07h00 – 12h00 17h00 – 19h00
Mercredi 07h00 – 12h00 17h30 – 19h00
Samedi 07h00 – 12h00 18h00 – 19h00
Dimanche 07h30 – 10h00 18h00 – 19h00
Paiement par cartes Maestro, Postcard



Pierre Bercher SA

Maîtrise fédérale

Mécanique de précision

Moules

Injection de plastique

Spécialités :

- Pièces technique
- Cercles d'emboîtement
- Surmoulage
- Platine
- Potentiomètre

Frais de moules avantageux

Petites et grandes séries

Case postale 77
Comble-Emine 15
2053 Cernier

Tél. +41 (0)32 853 46 32
Fax. +41 (0)32 853 40 31

www.injectionplastic.com

Contact : pbercher@injectionplastic.com



Jean-Charles Walter

Rue de l'Ouest 4 Tél. 032 853 47 86
2052 FONTAINEMELON Fax 032 853 65 85
variba@bluewin.ch Natel 079 301 36 30

Restaurant TENNIS DE PESEUX

Fam. Cathy et Blaise Rey

Saison d'été
Lundi fermé

Hiver fermé
Samedi midi
Dimanche
Lundi

Rue du Réservoir 14
2034 Peseux

Tél + Fax 032 731 71 58

Répartition immédiate:	Cat. D:	Cat. E:
100 points	40.00	50.00
99 points	30.00	40.00
98 points	25.00	30.00
97 points	20.00	25.00
96 points	10.00	20.00
95 points	5.00	10.00
94 points		5.00

Distinction: Aucune

Dispositions Les répartitions immédiates doivent être retirées durant la manifestation, sinon elles deviennent caduques et restent acquises à l'organisateur.



Pistolet 50m - Cible «Couennes de lard»

Armes:	Cat. A: Pistolet 50m (PL) Cat. B: Pistolets à percussion annulaire (PPA/PPC) Cat. C: Pistolets d'ordonnance (PO)
Zone des points:	Cible Fantaisie
Programme de tir:	Essai: aucun Compétition: 5 coups, coup par coup. Maximum 1 coup par cible.
Prix:	PL/PPA/PPC: CHF 12.00 (émoluments inclus, sans munition) PO: CHF 15.00 (émoluments et munitions inclus)
Distinction:	Maximum 3 coups gagnants.
Dispositions	Si 2 coups ou plus sur la même cible, le résultat est nul. Les prix doivent être retirés durant la manifestation, sinon ils deviennent caduques et restent acquis à l'organisateur.

jean-philippe-favre@bluewin.ch
www.favre-chauffage.ch



CHAUFFAGE TOUS SYSTEMES

2057 VILLIERS 2087 CORNAUX
natel 079 352 05 93 tél. 032 757 23 16



La Charrue

Viviane Mentha et Werner Bolliger • 2063 Vilars • Tél. 032 852 0 852 • www.lacharrue.ch

Côte de bœuf Angus - Provenance Irlande - 700g pour 2 pers.

Servie sur planche avec baked potato - Prix par personne Fr. 40.-

Chateaubriand - 2 services

Minimum 2 personnes - Prix par pers. Fr. 38.-

Ribeye-Steak Irlandais 250g

servi sur planche avec 4 sauces «maison» - Baked potato Fr. 38.-

Fondues chinoise ou bacchus à discrétion

servies avec frites et sauces maison Fr. 26.-

GARAGE DE LA STATION

M. Osmanovic
Route de Neuchâtel 1
2042 Valangin
079 301 43 12
079 744 14 37



Tél. 032 853 26 22
Fax 032 853 50 15
info@cernier.landi.ch



Pistolet 50m - Cible «Pied de Chaumont»

Armes:	Cat. A: Pistolet 50m (PL) Cat. B: Pistolets à percussion annulaire (PPA/PPC) Cat. C: Pistolets d'ordonnance (PO)																
Zone des points:	Cible P10																
Programme de tir:	Essai: 2 coups au maximum, coup par coup en 30 secondes par coups Compétition: 2 coups en 60 secondes 3 coups en 60 secondes 3 coups en 30 secondes 5 coups en 60 secondes																
Prix:	PL/PPA/PPC: CHF 12.00 (émoluments inclus, sans munition) PO: CHF 15.00 (émoluments et munitions inclus)																
Distinction:	Prix en nature ou une carte-couronne d'une valeur de Fr. 10.00																
	<table><thead><tr><th></th><th>E/S</th><th>J/V</th><th>JJ/SV</th></tr></thead><tbody><tr><td>Cat. A</td><td>89</td><td>87</td><td>85</td></tr><tr><td>Cat. B</td><td>87</td><td>85</td><td>84</td></tr><tr><td>Cat. C</td><td>84</td><td>82</td><td>81</td></tr></tbody></table>		E/S	J/V	JJ/SV	Cat. A	89	87	85	Cat. B	87	85	84	Cat. C	84	82	81
	E/S	J/V	JJ/SV														
Cat. A	89	87	85														
Cat. B	87	85	84														
Cat. C	84	82	81														
Dispositions	Les répartitions immédiates doivent être retirées durant la manifestation, sinon elles deviennent caduques et restent acquises à l'organisateur.																

Prescriptions générales Pistolet 25/50m

Prescriptions	<p>La manifestation est soumise aux Règles du tir sportif (RTSp) de la FST aux conditions générales de l'USS-Assurances ainsi qu'au catalogue des moyens auxiliaires.</p> <p>Ces prescriptions règlent toutes les positions qui ne sont pas explicitement citées dans le plan de tir. Elles doivent être appliquées en tout temps par les organisateurs.</p> <p>Chaque tireur participant accepte en tant que contrat mutuel les dispositions et prescriptions du plan du tir ainsi que les éventuelles autres prescriptions et directives mises à disposition ou affichées dans les stands de tir.</p>															
Catégories d'âge	<table><tr><td>Adolescents, (JJ)</td><td>10 - 16 ans</td><td>2006 – 2000</td></tr><tr><td>Juniors, (J)</td><td>17 - 20 ans</td><td>1999 – 1996</td></tr><tr><td>Elite, (E)</td><td>21 - 59 ans</td><td>1995 – 1957</td></tr><tr><td>Vétérans, (V)</td><td>60 - 69 ans</td><td>1956 – 1944</td></tr><tr><td>Seniors vétérans, (SV)</td><td>dès 70 ans</td><td>1946 et plus âgés</td></tr></table>	Adolescents, (JJ)	10 - 16 ans	2006 – 2000	Juniors, (J)	17 - 20 ans	1999 – 1996	Elite, (E)	21 - 59 ans	1995 – 1957	Vétérans, (V)	60 - 69 ans	1956 – 1944	Seniors vétérans, (SV)	dès 70 ans	1946 et plus âgés
Adolescents, (JJ)	10 - 16 ans	2006 – 2000														
Juniors, (J)	17 - 20 ans	1999 – 1996														
Elite, (E)	21 - 59 ans	1995 – 1957														
Vétérans, (V)	60 - 69 ans	1956 – 1944														
Seniors vétérans, (SV)	dès 70 ans	1946 et plus âgés														
Droit de participation	Seuls les tireurs licenciés membres de sociétés affiliées à une SCT/SF de la FST sont admis. Chaque programme de concours ne peut être tiré qu'une seule fois par le même tireur.															
Tireurs individuels	Les tireurs individuels, en possession d'une licence valable, sont autorisés et les bienvenus.															
Munition	Avec les pistolets d'ordonnance, seule la munition d'ordonnance distribuée par les organisateurs peut être tirée. En ce qui concerne les pistolets 50m ainsi que les pistolets à percussion annulaire et à percussion centrale, les munitions ordinaires, vendues sur le marché dans le cadre des règles ISSF, doivent être amenées par les participants. Les douilles restent en mains de l'organisateur.															
Contrôle des armes	Les pistolets doivent être transportés déchargés dans des étuis ou coffrets appropriés. Ils ne seront sortis de leur étui ou coffret, respectivement rangés dans celui-ci, uniquement sur le pas de tir. Le canon est toujours pointé en direction des cibles. Une fois le tir terminé, les participants doivent décharger leur pistolet et le présenter pour le contrôle du retrait des cartouches. Ceci fait, le pistolet doit être rangé dans son étui ou coffret avant de quitter le pas de tir.															
Responsabilité	Les organisateurs déclinent toute responsabilité pour les armes ou autres objets.															
Assurance	Tous les participants sont assurés selon les dispositions de l'USS assurance. Les assurés renoncent à toutes autres prétentions envers les organisateurs.															

Droit de recours	Les recours éventuels concernant cette manifestation sont immédiatement traités et tranchés par l'organisateur de chaque place de tir. Le droit de recours auprès de la Commission disciplinaire et de recours de la FST demeure réservé (Doc.-No 1.31.00-d).
Groupes	4 tireurs de la même société (membre de la FST) forment un groupe. Chaque société peut inscrire autant de groupe qu'elle le désire.
Livret de tir	Le prix du livret de tir se monte à CHF 5.00.
Inscriptions	L'inscription est individuelle pour chaque place de tir. Inscriptions par mail: info@lacotiere, au plus tard jusqu'au vendredi 17 juin 2016.
Rangeurs	Les groupes inscrits préalablement peuvent réserver l'heure de tir. Il sera tenu compte de leur demande dans la mesure du possible selon l'ordre d'arrivée des inscriptions.
Mutations	Un tireur annoncé peut être remplacé avant le tir par un membre de la même société. Le même tireur ne peut tirer qu'une seule fois.
Feuilles de stand	A retirer au bureau de chaque place de tir, 15 minutes avant l'heure de tir.
Classement	Les classements sont établis pour chaque place de tir. Les palmarès seront élaborés dans les quatre semaines après le dernier jour de tir et ne seront pas envoyés aux sections. Ils seront publiés sur les sites internet www.lavangarde.ch - www.tir-neuchatel.ch - www.lacotiere.ch
Roi du tir	Le titre de Roi du tir est concouru à 25 mètres, en une seule catégorie et rétribué d'un prix en espèce de CHF 450.00 Un classement individuel combiné est établi à l'addition du résultat de la cible «Groupe» de chaque place de tir (3 résultats obligatoires pour être classé). En cas d'égalité appui par les passes dans l'ordre: Vilars ensuite Neuchâtel et enfin Travers. L'âge n'intervenant qu'en dernier, honneur aux moins jeunes.
Distribution des prix	Aucune cérémonie de remise de prix n'a lieu. Les prix en nature et/ou en espèce sont à retirer avant la fin du tir.

Société de tir «Armes Réunies – La Côtière-Engollon»
le président
Signé Damien Vuilliamenet

Plan de tir approuvé le 07.04.2016

Société Neuchâteloise de Tir Sportif
Le chef des tirs libres



Votre spécialiste pour le tir sportif et la chasse

www.freesport.ch

FREESPORT, P.-A. DUFAUX SA

Rte. des Grives 6, 1763 Granges-Paccot

026/350 61 61, info@freesport.ch

Menu

Vendredi soir et samedi midi des grillades, des salades et de la petite restauration seront à votre disposition dans notre buvette.

Auberge du Chasseur
2063 Fenin - 032 852 02 02
www.auberge.ch - contact@auberge.ch
Fermé Lundi - Mardi

Garage Massimo Picci Srl
SERVICE ET RÉPARATION TOUTES MARQUES
Rue des Tunnels 63 T. 032 730 45 65
2000 - Neuchâtel M. 079 214 45 65
garage.mpicci@bluewin.ch F. 032 730 45 75

BOTTERON Sàrl
TRANSPORTS
TRANSPORTS EN TOUS GENRES • SERVICE À LA CLIENTÈLE GARANTI
079 435 19 29
H. BOTTERON TRANSPORTS SàRL - La Rincieure 2 - CH 2065 SAVAGNIER



Picci Sàrl

Maîtrise fédérale

/perene



Ebénisterie – Agencement – Cuisine

2063 Vilars – Tel 032 853 53 66 – www.picci.ch

Antonio TASSOTTI
 Entreprise de peinture

2034 PESEUX
 Tél. 032 731 43 82
 Natel 079 219 28 82 Fax 032 730 26 60

www.tassotti-peinture.ch

Enzo Lombardo
 succ. de Cosimo Malagino

Installations Sanitaires
 Entreprise Agréée SSIGE Suisstec

Rue des Vernes 16
 2013 Colombier
 fax 032 841 35 87
 mobile 079 290 10 73
 enzo.lombardo@windowslive.com



- Expertises immobilières
- Conseils immobiliers
- Gestion de chantiers
- Analyses
- Portfolio Management

Rue de la Gare 18 – 2024 St-Aubin – www.expertop.ch – 032 838 10 10



*Fabrication artisanale
 de chocolats*

XOCOLATL, Le Paradis du Chocolat
 Libania Hajny
 Grand-Rue 13 • CH-2034 Peseux
 Tél. 032 731 31 55 • Fax 032 731 31 56
 Info@xocolatl-peseux.ch
 www.xocolatl-peseux.ch

OLIVIER LAVANCHY
 VITICULTEUR-ENCAVEUR

R. de la Dîme 48 La Coudre/Neuchâtel
 Tél.+Fax 032 753 68 89
 Mobile 079 413 38 65

www.lavanchy-vins.ch
 vins.lavanchy@bluewin.ch

VINS DE NEUCHÂTEL
 Cave ouverte
 Ve de 15h à 18h; sa de 9h à 12h

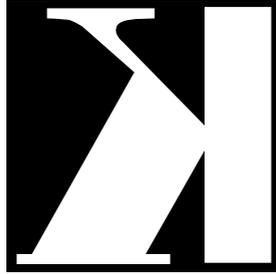


Trouvez le logement
 en propriété qui vous
 correspond.
 Grâce au nouveau
 portail immobilier et ses
 conseils pertinents.

RaiffeisenCasa.ch

Sur RaiffeisenCasa.ch, vous trouverez de nombreuses offres immobilières avec des informations exclusives sur les coûts, l'état énergétique et l'emplacement des objets présentés.

RAIFFEISEN



KARO-LINE

carrelage & sanitaire

www.karo-line.ch

Tél. 032 841 62 85

www.fivaz.ch

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

FIVAZ

MUR DE SOUTÈNEMENT EN ÉLÉMENTS



■ FIVAZ SA 2043 BOUDEVILLIERS
CH. DE BIOLET 10
TÉL. 032 857 23 73 INFO@FIVAZ.CH